

**Resources for Immigrant Families during COVID-19**  
**Recursos para Familias Inmigrantes durante el COVID-19**  
**በ COVID-19 ወቅት ለሰደተኛ ቤተሰቦች የሚቀርቡ አቅርቦቶች**

<p>If you need help with... Si necesita ayuda con... የሚከተሉት እርዳታዎች ካስፈለግዎ...</p>	<p>Resources in DC and Information Recursos en D. C. e Información በዲ.ሲ. የሚቀርቡ አቅርቦቶችና መረጃ:</p>
<p><b>Rent Assistance</b> <b>Ayuda con la Renta</b> የቤት ኪራይ ድጋፍ:</p>	<p><b>Court Ordered Evictions:</b> All Court Ordered Evictions by the D.C. Superior Court, Landlord Tenant Division have been cancelled through 15 May 2020.</p> <p><b>Desalojos ordenados por tribunal:</b> Todos los desalojos ordenados por el Tribunal Superior del D. C. han sido cancelados hasta el 15 de mayo de 2020.</p> <p><b>በፍርድ ቤት የታዘዙ ማፈናቀሎች:</b> ሁሉም በዲ.ሲ. ከፍተኛው ፍርድ ቤት፣ የአከራይ ተከራይ ምድብ ችሎት የታዘዙ በፍርድ ቤት ተእዛዝ ከመኖሪያ ቤት ማፈናቀሎች ከ15 ግንቦት 2020 ዓ.ም ጀምሮ ተሰርዘዋል።</p>
	<p><b>Prohibition on Foreclosures:</b> The Department of Housing and Urban Development was directed to suspend all evictions and foreclosures on HUD-backed properties until the end of April. The Federal Housing Finance Agency said it was directing Fannie Mae and Freddie Mac to suspend all foreclosures and evictions for at least 60 days.</p> <p><b>Prohibición de Ejecuciones Hipotecarias:</b> El Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano recibió la orden de suspender todos los desalojos y ejecuciones hipotecarias en propiedades respaldadas por HUD hasta fines de abril. La Agencia Federal Financiera de Vivienda dijo que instruyó a Fannie Mae y Freddie Mac suspender todos los desalojos y ejecuciones inmobiliarias por al menos 60 días.</p> <p><b>በዕዳ የመያዝ ክልከላ:</b> የመኖሪያ ቤትና ከተማ ልማት መምሪያ በHUD-በተደገፉ ንብረቶች ላይ የሚካሄዱ ሁሉንም ከመኖሪያ ቤት ማፈናቀሎች እና በእዳ መያዝ እስከ ሚያዝያ ወር መጨረሻ ድረስ እንዲያገድቁ ታዟል። የፌዴራል የመኖሪያ ቤት የፋይናንስ ኤጀንሲ ለFannie Mae እና Freddie Mac ሁሉንም በዕዳ መያዞች እና ከመኖሪያ ቤት ማፈናቀሎች ቢያንስ ለ60 ቀናት እንዲያገዱ ማዘዙን ገልጿል።</p>
	<p><a href="http://salvationarmynca.org/gethelp/dc-emergency-assistance/">Salvation Army Offers Eviction Prevention (rental or mortgage assistance) programs. For information visit their website at: <u>http://salvationarmynca.org/gethelp/dc-emergency-assistance/</u></a></p>
	<p><b>Call your Mortgage Company:</b> Several banks are providing temporary payment forbearance for consumers impacted by the COVID-19 crisis. Call your bank to inquire!</p> <p><b>Llame a su compañía hipotecaria:</b> Varios bancos están otorgando periodos de gracia temporales para los consumidores afectados por la crisis COVID-19. ¡Llame a su banco para preguntar!</p> <p><b>ለቤት አበዳሪ ኩባንያዎ ይደውሉ:</b> የተለያዩ ባንኮች በCOVID-19 ቀውስ ምክንያት ተጽዕኖ ለተፈጠረባቸው ደንበኞች ጊዜያዊ የክፍያ እጭታ እየሰጡ ነው። ይህን ለመጠየቅ ለባንክዎ ይደውሉ!</p>
	<p><a href="https://dhs.dc.gov/service/emergency-rental-assistance-program">Emergency Rental Assistance Program (ERAP) Helps income-eligible Washington, DC residents facing housing emergencies. The program provides funding for overdue rent if a qualified household is facing eviction (including late costs and court fees). <u>https://dhs.dc.gov/service/emergency-rental-assistance-program</u></a></p>
	<p><a href="https://www.undocuscholars.com/covid19">The Betancourt Macias Family Scholarship Foundation has created a fund to help undocumented families who have been impacted by the COVID-19. To apply and for more information visit: <u>https://www.undocuscholars.com/covid19</u></a></p>
<p><b>Utility and Bill Assistance</b></p>	<p><b>Washington Gas:</b> Temporarily suspending customer disconnections and waiving late fees for anyone unable to pay their monthly bills.</p>

**Resources for Immigrant Families during COVID-19**  
**Recursos para Familias Inmigrantes durante el COVID-19**  
**በ COVID-19 ወቅት ለሰደተኛ ቤተሰቦች የሚቀርቡ አቅርቦቶች**

<p><b>Ayuda con Servicios Públicos y Facturas</b></p> <p>የአገልግሎትና ክፍያ ድጋፍ</p>	<p><b>Washington Gas:</b> Temporalmente suspenderá las desconexiones de clientes y exonerará los cargos por pagos atrasados para cualquier persona que no pueda pagar sus cuentas mensuales.</p> <p><b>ዋሽንግተን ጋስ:</b> ለየትኛውም ወርሀዊ የአገልግሎት ክፍያውን መክፈል ላልቻለ ሰው በጊዜያዊነት የደንበኛ አገልግሎቶች ማቋረጥን አግዷል እንዲሁም የዘገዩ ክፍያዎችን ማስከፈልን አንስቷል።</p> <p><a href="http://salvationarmynca.org/gethelp/dc-emergency-assistance/">Salvation Army Utility Assistance Utility shut-off prevention (electric, gas, and heating) http://salvationarmynca.org/gethelp/dc-emergency-assistance/.</a></p> <p><a href="https://bit.ly/346EccD">PEPCO Suspending service disconnections and waiving new late payment fees through May 1. Case-by-case basis payment arrangements and identify energy assistance options. 202-833-7500. https://bit.ly/346EccD</a></p> <p><a href="https://bit.ly/3bTxVnv">Washington Suburban Sanitary Commission (WSSC) will suspend all water service shutoffs for those facing financial difficulties. Customers are encouraged to contact WSSC Water and speak with a representative. 301-206-4001 or 1-800-828-6439 https://bit.ly/3bTxVnv</a></p>
<p><b>Food Assistance</b></p> <p><b>Ayuda con Comida</b></p> <p>የምግብ ድጋፍ</p>	<p><a href="#">Comprehensive Meal Sites</a></p> <p><b>Spanish Catholic Center Food Pantry (Mt. Pleasant)</b> - Every Wednesday, 1:00 – 3:00 pm. 1618 Monroe St., NW. (202) 939-2400, ext. 964</p> <p><b>Despensa de Alimentos del Centro Católico Español (Mt. Pleasant)</b> – Todos los miércoles de 1:00 – 3:00 p. m. 1618 Monroe St., NW. (202) 939-2400, ext. 964</p> <p><b>የሲፓኒሽ ካቶሊክ ሴንተር የምግብ ጻዳ (Mt. Pleasant)</b> - በየሳምንቱ ረቡዕ ከ1:00 – 3:00 pm ሰአት በ1618 Monroe St., NW. (202) 939-2400, ext. 964።</p> <p><a href="https://coronavirus.dc.gov/food">https://coronavirus.dc.gov/food</a></p> <p><b>Martha’s Table</b> at The Commons offers shopping on site once a month for produce and pantry items on Monday -Friday from 11:00 am – 4:00 pm, Tuesday 11:00 am – 6:00 pm at 2375 Elvans Rd SE.</p> <p><b>Martha’s Table</b> en The Commons ofrece venta en el sitio una vez por mes de vegetales/frutas y comida enlatada de lunes a viernes a las 11 a. m. – 4 p. m., martes 11 a. m. - 6 p. m. en 2375 Elvans Rd SE.</p> <p><b>ማርታስ ቴብል/ Martha’s Table</b> ለመደበኛ ነዋሪዎች በወር አንድ ጊዜ ከሰኞ እስከ አርብ ከ11:00 am – 4:00 pm ሰዓት፣ ማክሰኞ ከ11:00 am – 6:00 pm ሰዓት በ2375 Elvans Rd SE ለመደበኛ ነዋሪዎች በመሸጫ ቦታው አዲስ የተመረቱና የተዘጋጁ ምግቦች ያቀርባል።</p> <p><b>Allen Chapel AME Church</b> on Fridays from 9:30 am-12:00 pm and the 1st, 3rd and 5th Wednesdays at 8:30 am-10:30 am at 2498 Alabama Ave SE.</p> <p><b>Allen Chapel AME Church</b> los viernes de 9:30 a. m. a 12 p. m. y el 1<sup>er</sup>, 3<sup>er</sup> y 5<sup>to</sup> miercoles de 8:30 a. m. a 10:30 a. m. en 2498 Alabama Ave SE.</p> <p><b>አለን ቻፔል ሌኤምኤ ቸርች/ Allen Chapel AME Church</b> በየሳምንቱ አርብ ከ9:30 am-12:00 pm ሰአት እና በዋና 3ኛ እና 5ኛ ረቡዕ ቀናት ከ 8:30 am-10:30 am ሰዓት በ2498 Alabama Ave SE።</p> <p><b>Father McKenna Center</b> on Mon-Thursday 1:30 – 4:00 pm at 19 I St NW. LaSalle Backus Education Campus on Fridays 12:00 pm-2:00 pm at 501 Riggs Rd NE.</p> <p><b>Father McKenna Center</b> de lunes a jueves entre 1:30 p. m. y 4:00 p. m. en 19 I St NW. LaSalle Backus Education Campus los viernes de 12:00 p. m. a 2:00 p. m. en 501 Riggs Rd NE</p>

**Resources for Immigrant Families during COVID-19**  
**Recursos para Familias Inmigrantes durante el COVID-19**  
**በ COVID-19 ወቅት ለሰደተኛ ቤተሰቦች የሚቀርቡ አቅርቦቶች**

	<p><b>ፋዘር ማኪና ሴንተር/ Father McKenna Center</b> ሰኞ-ማክሰኞ ከ1:30 – 4:00 pm ሰዓት በ19 I St NW። ላሴል ባክስ የትምህርት ካምፓስ/ LaSalle Backus Education Campus አርብ ከ12:00 pm-2:00 pm ሰዓት በ501 Riggs Rd NE።</p>
	<p><b>Little Sesame</b> in partnership with Dreaming Out Loud is offering meals for vulnerable communities at Kelly Miller Middle School Monday-Friday from 4:00-6:00 pm at 301 49th St NE.</p> <p><i>Little Sesame en asociación con Dreaming Out Loud está ofreciendo comidas para comunidades vulnerables en la escuela Kelly Miller Middle School de lunes a viernes entre las 4:00 y 6:00 pm en 301 49th St NE.</i></p> <p><b>ሊትል ሴሳም/ Little Sesame</b> ከድራሚንግ አውት ላውድ/ Dreaming Out Loud ጋር በመተባበር ከሰኞ እስከ አርብ ከ4:00-6:00 pm ሰዓት በ301 49th St NE በሚገኘው ኬሊ ሚሊር መሰረተኛ ሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት /Kelly Miller Middle School ለተጋላጭ የምህበረሰብ አባላት የምግብ አገልግሎት እያቀረበ ነው።</p> <p><b>N Street Village</b> providing bagged breakfast 7:00-8:30 am daily and bagged lunch from 12:00-12:30 pm daily at 1333 N St NW.</p> <p><i>N Street Village proporcionará bolsas de desayuno todos los días de 7:00 a 8:30 a. m. y bolsas de almuerzo de 12:00 a 12:30 p. m. en 1333 N St NW.</i></p> <p><b>ኤን ስትሪት ቪሊጅ/ N Street Village</b> በየዕለቱ ከ7:00-8:30 am ሰዓት የታሸጉ የቁርስ ምግቦችን እና ከቀኑ 12:00-12:30 pm ሰዓት የታሸጉ የምሳ ምግቦችን በ1333 N St NW እያቀረበ ነው።</p>
	<p><b>Bread for the City</b> offering groceries to medical patients with urgent care needs at NW center from 8:30 am-12:00 pm (SW center is closed). NW center is located at 1525 7th St NW #3201.</p> <p><i>Bread for the City está ofreciendo alimentos a los pacientes médicos con necesidades urgentes en el centro NW de 8:30 a. m. a 12 p. m. (el centro SW está cerrado). El Centro NW está ubicado en 1525 7th St. NW #3201</i></p> <p><b>ብሪድ ፎር ዘ ሲቲ/ Bread for the City</b> አስቸኳይ እንክብካቤ ለሚያስፈልጋቸው ታካሚዎች በNW ማዕከል ከ8:30 am-12:00 pm ሰዓት ምግቦች/መጠጦች ያቀርባል (የSW ማዕከል ተዘግቷል)። የNW ማዕከል የሚገኝበት አድራሻ በ1525 7th St NW #3201 ነው።</p> <p><a href="#">DC Food Project</a></p> <p><a href="#">Hook Hall - Distributing Care Kits And Family Meals Monday-Saturday From 6-8pm For Industry Workers In Washington, D.C. No Kits On Sundays - 202-629-4339 - 3400 Georgia Avenue Northwest Washington, DC, 20010</a></p>
<p><b>Healthcare</b> <b>Atención Médica</b> <b>የጤና እንክብካቤ</b></p>	<p><a href="https://www.uscis.gov/greencard/public-charge">https://www.uscis.gov/greencard/public-charge</a></p> <p><a href="#">United We Dream's Healthcare access rights of undocumented people</a></p> <p><a href="#">FREE/LOW-COST/COMMUNITY HEALTH CARE CENTERS (MAP)</a></p> <p><b>Mary's Center:</b> Please call us first at 844-796-2797 before going to one of our clinics. Be sure to tell the operator if you have symptoms of a fever, cough, or difficulty breathing.          - 2333 Ontario Rd NW, Washington , DC 20009          - 3912 Georgia Ave NW, Washington, DC 20011</p> <p><b>Mary's Center:</b> Por favor llámenos primero al 844-796-2797 antes de ir a una de nuestra clínicas. Asegúrese de decirle al operador si tiene síntomas de fiebre, tos o dificultades para respirar.</p>

**Resources for Immigrant Families during COVID-19**  
**Recursos para Familias Inmigrantes durante el COVID-19**  
**በ COVID-19 ወቅት ለሰደተኛ ቤተሰቦች የሚቀርቡ አቅርቦቶች**

	<p>- 2333 Ontario Rd NW, Washington, DC 20009          - 3912 Georgia Ave NW, Washington, DC 20011</p> <p><b>ሜሪስ ሴንተር/ Mary's Center:</b> እባክዎ ከክሊኒኮቻችን መካከል ወደ አንዱ ከመሄድዎ በፊት በመጀመሪያ በ844-796-2797 ይደውሉልን። የትኩሳት፣ ሳል ወይም መተንፈስ አለመቻል ምልክቶች ከታዩብዎ እነዚህን ለአፕሬትሩ መንገርዎን እርግጠኛ ይሁኑ።</p> <p>- 2333 Ontario Rd NW, Washington , DC 20009          - 3912 Georgia Ave NW, Washington, DC 20011</p> <p><b>Unity Clinics:</b> Potential patients encouraged to call first at 202-469-4699 prior to visiting one of the health centers.</p> <p>- Upper Cardozo: 3020 14th St NW, Washington, DC 20009          - Columbia: 1660 Columbia Rd NW, Washington, DC 20009          - <a href="https://www.unityhealthcare.org/find-a-health-care-center">https://www.unityhealthcare.org/find-a-health-care-center</a></p> <p><b>Unity Clinics:</b> <i>Se solicita a los pacientes potenciales llamar primero al 202-469-4699 antes de visitar uno de los centros de salud.</i></p> <p>- Upper Cardozo: 3020 14th St NW, Washington, DC 20009          - Columbia: 1660 Columbia Rd NW, Washington, DC 20009          - <a href="https://www.unityhealthcare.org/find-a-health-care-center">https://www.unityhealthcare.org/find-a-health-care-center</a></p> <p><b>የኒት ክሊኒክ/ Unity Clinics:</b> ህመም ሊያጋጥማቸው የሚችል ታካሚዎች ከሚከተሉት ወደ አንዱ የጤና ማዕከላት ከመሄዳቸው በፊት በመጀመሪያ በ202-469-4699 እንዲደውሉ ይበረታታሉ።</p> <p>- አፕር ካርዶዞ/ Upper Cardozo: 3020 14th St NW, Washington, DC 20009          - ኮሎምቢያ/ Columbia: 1660 Columbia Rd NW, Washington, DC 20009          - <a href="https://www.unityhealthcare.org/find-a-health-care-center">https://www.unityhealthcare.org/find-a-health-care-center</a></p> <p><a href="#">La Clinica del Pueblo Community Clinic (English and Spanish)</a></p> <p><b>If you have been in contact with someone diagnosed with coronavirus, call the following number: 202-576-1117.</b></p> <p><b>Si ha estado en contacto con alguien diagnosticado con coronavirus, llame al siguiente número: 202-576-1117</b></p> <p>የኮሎምቢያ ሻይረስ ህክምና ከተደረገለት ሰው ጋር ግንኙነት ካደረጉ በሚከተለው ቁጥር ይደውሉ፡ 202-576-1117።</p>
<p><b>Mental Health</b> <b>Salud Mental</b> <b>የአእምሮ ጤና</b></p>	<p><b>To access emergency psychiatric care or a therapist, call the Access Helpline 24 hours a day at: 1-888-793-4357</b></p> <p><b>Para acceder a atención de emergencia psiquiátrica o un terapeuta, llame a la Línea de Ayuda las 24 horas al: 1-888-793-4357</b></p> <p>የድንገተኛ ጊዜ የአእምሮ ህክምና እንክብካቤ ወይም የህክምና ባለሙያ ለማግኘት ለተደራሽነት የእርዳታ መስጫ መስመር በቀን ለ24 ሰአት በ: 1-888-793-4357 ይደውሉ።</p> <p><b>Suicide Prevention Lifeline: (888) 793-4357</b></p> <p><b>Línea para la Prevención de Suicidio: (888) 793-4357</b></p> <p>እራስን ማጥፋትን መከላከል ላይኛ ላይን/፡ (888) 793-4357</p> <p><a href="https://latinxtherapy.com/">https://latinxtherapy.com/</a></p> <p><a href="#">Department of Behavioral Health - The Access Helpline at 1(888)7WE-HELP or 1-888-793-4357</a></p>

**Resources for Immigrant Families during COVID-19**  
**Recursos para Familias Inmigrantes durante el COVID-19**  
**በ COVID-19 ወቅት ለሰደተኛ ቤተሰቦች የሚቀርቡ አቅርቦቶች**

<p><b>Internet Access</b></p> <p><b>Acceso a Internet</b></p> <p><b>የኢንተርኔት ተደራሽነት</b></p>	<p><a href="https://internetessentials.com/covid19">Comcast is offering 2 months of free internet (service is \$9.95/month) for residents who qualify for Internet Essentials &gt;&gt; Apply at 855-846-8376 or <a href="https://internetessentials.com/covid19">https://internetessentials.com/covid19</a></a></p>
	<p>AT&amp;T, Sprint, T-Mobile and Verizon Communications also responded to the novel coronavirus by either waiving late payment fees, increasing Wi-Fi hotspots or providing higher mobile data.</p>
	<p><i>AT&amp;T, Sprint, T-Mobile y Verizon Communications también respondieron a la crisis del coronavirus, ya sea exonerando las tarifas por pagos atrasados, aumentando los puntos de acceso de Wi-Fi o proporcionando más datos para celulares.</i></p> <p>በተጨማሪም AT&amp;T, Sprint, T-Mobile እና Verizon Communications የዘገዩ ክፍያዎችን ማስከፈል በመተው፣ የዋይፋይ ሆትስፖቶችን በማሳደግ ወይም ክፍተኛ የሞባይል ዳታ መጠን በማቅረብ አማካኝነት ለኖቭል በኮርና ቫይረስ ምላሽ ሰጥተዋል።</p>
	<p><a href="#">RCN Offers Free Connectivity, Deferred Payments, Internet First Program and More to Help Customers Amid COVID-19</a></p> <p><a href="#">In response to the public health crisis, Access from AT&amp;T is temporarily: • Offering two months of free service to new customers who order Access by April 30, 2020. \$5/mo or \$10/mo thereafter, depending on your speed.</a></p>
<p><b>Legal Services/Legal Rights</b></p> <p><b>Servicios Legales/ Derechos Legales</b></p> <p><b>የሕግ አገልግሎቶች/ የህግ መብቶች</b></p>	<p><a href="#">Link to Legal Aid at Work Homepage</a></p>
	<p>CARECEN is still open providing support to the public on immigration and legal matters via telephone.</p> <p><i>CARECEN sigue abierto y proporcionando apoyo al público sobre inmigración y asuntos legales por teléfono.</i></p> <p>CARECEN አሁንም ለህዝብ በኢሜግሬሽን እና የህግ ጉዳዮች ላይ በስልክ ድጋፍ ለመስጠት ክፍት ነው።</p>
	<p><a href="https://www.lawhelp.org/dc/resource/dc-covid-19-legal-services-status">Lawhelp.org/DC will continuously update a webpage with information on the latest operating status of legal services providers in DC: <a href="https://www.lawhelp.org/dc/resource/dc-covid-19-legal-services-status">https://www.lawhelp.org/dc/resource/dc-covid-19-legal-services-status</a>.</a></p>
<p><b>U.S. Citizenship and Immigration Services</b></p> <p><b>Servicios de Inmigración y Ciudadanía de los Estados Unidos</b></p> <p><b>የዩ.ኤስ የዜግነትና ኢሜግሬሽን አገልግሎቶች</b></p>	<p><a href="#">US Citizenship and Immigration Services "Public Charge" rule</a></p>
	<p><a href="#">USCIS Response to COVID-19</a></p>
<p><b>Economic Impact Payment Information</b></p> <p><b>Información sobre el Pago de Impacto Económico</b></p> <p><b>የኢኮኖሚ ተጽዕኖ ክፍያ መረጃ</b></p>	<p><a href="#">Stimulus Payments Information</a></p>
	<p><a href="#">See if you are eligible for an Economic Impact Payment</a></p>

**Resources for Immigrant Families during COVID-19**  
**Recursos para Familias Inmigrantes durante el COVID-19**  
**በ COVID-19 ወቅት ለስደተኛ ቤተሰቦች የሚቀርቡ አቅርቦቶች**

<b>Filing for unemployment</b>	<a href="#">Immigrant Workers' Eligibility for Unemployment Insurance: Fact Sheet</a>
<b>Solicitud de Desempleo</b>	<a href="#">Unemployment Insurance Appeal Form (English)</a>
<b>ስራ አጥነትን ማስመዘገብ</b>	<a href="#">Unemployment Insurance Appeal Form (Spanish)</a>
<b>Employment Opportunities</b>	
<b>Oportunidades de Empleo</b>	
<b>የስራ ቅጥር ዕድሎች</b>	<a href="#">Boletín de Empleos Trabajadores Esenciales / Job Bulletin Essential workers</a>
<b>Mayor's Office on Latino Affairs</b>	<a href="#">Mayor's Office on Latino Affairs Brochure 2019</a>
<b>La Oficina de la Alcaldesa de Asuntos Latinos</b>	<a href="#">Mayor's Office on Latino Affairs Brochure in Spanish</a> <a href="#">Folleto en español de la Oficina de la Alcaldesa para Asuntos Latinos</a>
<b>የከንቲባው የላቲኖ ጉዳዮች ጽ/ቤት</b>	
<b>Filing taxes</b>	<a href="#">IRS Tax Filing Extensions</a>
<b>Declarando los Impuestos</b>	<a href="#">Extensiones de la Declaración de Impuestos de IRS</a> <a href="#">Spanish - IRS Tax Filing Extensions</a>
<b>ግብሮች ማስመዘገብ</b>	<a href="#">Español - Extensiones de la Presentación de Impuestos de IRS</a>
<b>United States Census 2020</b>	<a href="#">My 2020 Census</a>
<b>Censo 2020 de los Estados Unidos</b>	<a href="#">Mi Censo 2020</a>
<b>የዩናይትድ ስቴትስ የሕዝብና ቤት ቆጠራ 2020</b>	<a href="#">My 2020 Census (Spanish) / Mi Censo 2020</a>